Prima instanță: Judecătoria Chișinău, sediul Centru, judecător Alexandru Mardari

Dosarul nr. 2rc-213/25
(2-25025130-02-2rc-20102025)

D E C I Z I E

24 septembrie 2026 **municipiul Chișinău**

Colegiul Civil, Comercial și de Contencios administrativ al Curții de Apel Centru

Instanța compusă din:
Președintele completului Valeriu Arhip
Judecători Eleonora Badan-Melnic și Roman Pascari

examinând fără participarea părților, recursul declarat de administratorul SRL „Bilagri Imobil" Emil Kitainik împotriva încheierii Judecătoriei Chișinău, sediul Centru din 11 iulie 2025, pronunțată la cererea depusă de „Trabo Plus" SRL de desființare a hotărârea arbitrală din 14 august 2024 şi actul de rectificare din 29 mai 2025, -

A C O N S T A T A T:

ÎN FAPT

1. La data de 20 februarie 2025 „Trabo Plus" SRL a depus în instanţa de judecată o cerere de desfiinţare a hotărârii arbitrale.

2. În motivarea cererii a indicat că la 14 august 2024, Arbitrajul Internaţional de pe lângă Asociaţia Lichidatorilor şi Administratorilor din R. Moldova (în continuare Arbitraj), cu sediul în mun. Chişinău, fiind format din supraarbitru Irina Selevestru, arbitri Aurelia Irodoi şi Andrei Gherman, a emis hotărârea arbitrală nr. AI (BI-TP) 02/2023, prin care a fost admisă parţial cererea (acţiunea arbitrală) înaintată de reclamantul SRL „Bilagri Imobil" către pârâtul SRL „Trabo-Plus", intervenient accesoriu SRL „Nord-Activ", privind încasarea datoriei şi penalităţilor. Astfel, arbitrajul a decis încasarea din contul pârâtului SRL „Trabo-Plus" în folosul reclamantului SRL, „Bilagri Imobil" datoria în sumă totală de 56.352 USD, penalitatea în sumă totală de 10.143,36 USD şi cheltuielile de arbitraj în sumă totală de 12.271,09 MDL.

3. La data de 14 august 2024 Arbitrajul, a emis doar dispozitivul hotărârii, hotărârea arbitrală integrală fiind comunicată 13 februarie 2025. Cu hotărârea arbitrată nr. AI (BI-TP) 02/2023 din 14 august 2024, emisă de Arbitrajul Internaţional de pe lângă Asociaţia Lichidatorilor şi Administratorilor din R. Moldova, pârâta SRL „Trabo-Plus" nu este de acord şi cere desfiinţarea acesteia, din următoarele considerente.

4. Potrivit prevederilor art. 480 alin. (2) Cod de procedură civilă: (2) Hotărârea arbitrală se desfiinţează în cazul când partea care cere desfiinţarea hotărîrii prezintă în judecată probe despre faptul că: c) hotărârea arbitrală nu cuprinde [...] temeiurile; f) partea interesată nu a fost înştiinţată legal despre alegerea (numirea) arbitrilor; h) hotărârea arbitrală încalcă principiile

fundamentale ale legislaţiei Republicii Moldova sau bunele moravuri.

5. Astfel, la 01.11.2013 între SRL „Trabo-Plus" şi SRL „Bilagri Imobil" a fost semnat contractul de sublocaţiune nr. 3. Potrivit contractului, părţile au convenit că toate litigiile apărute în legătură cu executarea acestuia vor fi soluţionate pe cale amiabilă. Totodată, în cazul în care litigiile nu vor putea fi soluţionate amiabil, părţile au convenit că acestea vor fi soluţionate în arbitraj. Respectiv, conform convenţiei arbitrale, părţile au convenit că litigiile vor fi soluţionate de Arbitrajul Internaţional de pe lângă Asociaţia Lichidatorilor şi Administratorilor din R. Moldova.

6. Pretinzând neexecutarea contractului de sublocaţiune, SRL „Bilagri Imobil" a înaintat în Arbitraj cerere către SRL „Trabo-Plus", solicitând încasarea datoriei şi a penalităţii. Examinând cauza, Arbitrajul a admis integral pretenţia de încasare a datoriei pentru locaţiune şi parţial pretenţia de încasare a penalităţii. La fel, Arbitrajul a dispus încasarea proporţională, de la partea pârâtă în folosul reclamantei, a cheltuielilor de arbitraj.

7. SRL „Trabo-Plus" consideră că hotărârea dată de Arbitraj în actuala cauză urmează a fi desfiinţată, deoarece la examinarea cauzei au fost admise mai multe încălcări, iar hotărârea arbitrală încalcă principiile fundamentale ale legislaţiei Republicii Moldova sau bunele moravuri.

8. Comunică instanţei de judecată, că Arbitrajul nu a informat SRL „Trabo-Plus" despre numirea supraarbitrului.

9. La examinarea cauzei Arbitrajul a încălcat principiul privind limba în care se desfăşoară procesul. Or, procedura în arbitraj a derulat în limba română, iar SRL „Bilagri Imobil", pentru a demonstra pretenţiile sale, a anexat la cerere acte întocmite într-o limbă străină, alta decât limba în care a derulat procedura în arbitraj, fără a fi însoţite de traducerea lor în limba română, efectuată în corespundere cu cerinţele legale.

10. Arbitrajul a examinat cauza şi a adoptat hotărârea în arbitraj cu încălcarea drepturilor unei persoane juridice terţe şi, anume, SRL „RBT- Capital", care nu a fost atrasă în proces. Or, urmare a reorganizării, prin separare a SRL „Nord- Activ", toate drepturile şi obligaţiile legate cu bunul imobil, obiect al contractului de sublocaţiune nr. 3 din 01.11.2013, semnat între SRL „Bilagri Imobil" şi SRL „Trabo-Plus", au trecut la SRL „RBT-Capital", fapt despre care toate părţile interesate au fost informate în mod legal. Corespunzător, hotărârea dată de Arbitraj încalcă drepturile şi interesele SRL „RBT-Capital", deoarece serveşte temei pentru instituirea/apariţia unor obligaţii în temeiul respectivei hotărâri. Or, urmare a înştiinţării parvenite din partea SRL „RBT- Capital" în calitate de proprietar al bunului imobil în litigiu, SRL „Trabo-Plus" a efectuat toate plăţile pentru locaţiune către ultima. Astfel, în situaţia în care Arbitrajul a dispus încasarea de la SRL „Trabo-Plus" a plăţii pentru chirie, care de acum a fost achitată de ultima către proprietarul imobilului SRL „RBT-Capital" (iar până la reorganizare către SRL „Nord-Activ"), hotărârea arbitrală fiind asimilată unui act judecătoresc şi având puterea lucrului judecat, deschide calea iniţierii unei acţiuni către SRL „RBT-Capital" privind încasarea sumelor. Or, în cazul în care hotărârea arbitrală nu va fi desfiinţată, având puterea lucrului judecată, SRL „Trabo-Plus" nu îi rămâne a se adresa cu acţiune către SRL „RBT-Capital", pentru încasarea sumelor ce au fost achitate cu titlu de plată pentru locaţiune, deoarece

aceste plăţi, în circumstanţele descrise anterior (adică, în cazul în care hotărârea arbitrală nu va fi desfiinţată) constituie îmbogăţire fără justă cauză. Corespunzător, este cert că prin hotărârea arbitrală adoptată se încalcă direct drepturile şi interesele legale ale SRL „RBT- Capital”, în calitate de succesor în drepturi şi obligaţii a SRL „Nord- Activ”, deoarece SRL „RBT-Capital” nu a fost atrasă în proces. Respectiv, momentul numit indică la faptul, ca hotărârea arbitrală încalcă principiile fundamentale ale legislaţiei Republicii Moldova sau bunele moravuri.

11. Alt moment, ce indică la faptul că hotărârea arbitrală contestată prin prezenta cerere încalcă principiile fundamentale ale legislaţiei Republicii Moldova sau bunele moravuri, constă în faptul că aceasta nu este motivată. Or, Arbitrajul în hotărârea motivată a redat, prin copiere, doar poziţia părţilor şi normele materiale. Însă, Arbitrajul în hotărârea motivată nu s-a expus nici cum, nu a făcut analiza şi nu a indicat din ce cauză a admis motivele unei părţi şi a respins motivele invocate de altă parte a procesului (a se vedea compartimentul hotărârii arbitrale Concluziile şi probele pe care se întemeiază arbitrajul). Astfel, nu este clar care sunt concluziile Arbitrajului, care a decis încasarea datoriei, deoarece aceste concluzii şi motivare a hotărârii în acest sens lipsesc.

12. Mai mult, Arbitrajul în partea motivată a hotărârii concluzionează că acţiunea arbitrală este neîntemeiată și urmează a fi respinsă integral (a se vedea primul aliniat din compartimentul hotărârii arbitrale Concluziile şi probele pe care se întemeiază arbitrajul). Şi, ca consecinţă, dezvoltând în continuare această concluzie în partea motivată a hotărârii este indicat că, citez: „Completul arbitrai ajunge la concluzia că nu există o legătură suficient de strânsă între rezilierea contractului şi pierderea veniturilor, iar cuantumul solicitat nu a fost demonstrat prin mijloace probatorii adecvate și consideră necesar respingerea acţiunii arbitrale...” (a se vedea ultimul aliniat din compartimentul Referitor la încasarea datoriei). Cu toate acestea, deși Arbitrajul a concluzionat despre faptul, că acţiunea arbitrală înaintată de SRL „Bilagri Imobil” este neîntemeiată în totalitate, în final dispune încasarea din contul SRL „Trabo-Plus” în folosul ultimei a datoriei pentru sublocaţune şi a penalităţii. Astfel, este cert că hotărârea arbitrală nu cuprinde [...] temeiurile pentru care a fost dispusă încasarea, dispozitivul hotărârii fiind în contradicţie cu partea motivată a acesteia. Or, după cum a fost relatat, în partea motivată a hotărârii Arbitrajul concluzionează despre netemeinicia integrală a acţiunii, iar potrivit dispozitivului adoptat dispune încasarea datoriei şi a penalităţii.

13. Deoarece Arbitrajul nu a indicat careva motive, ce ar constitui temei pentru admiterea acţiunii arbitrale înaintate de SRL „Bilagri Imobil” şi, deoarece în partea motivată a hotărârii nu există argumente pentru admiterea acestei acţiuni, iar concluzia Arbitrajului, conţinut în partea motivată a hotărârii este de respingere a acţiunii arbitrale, ca fiind neîntemeiată integral, SRL „Trabo- Plus” nu mai are alte care-va argumente în acest sens, situaţia descrisă anterior impunând necesitatea desfiinţării hotărârii arbitrale nr. AI (BI-TP) 02/2023 din 14.08.2024 emisă de Arbitrajul Internaţional de pe lângă Asociaţia Lichidatorilor şi Administratorilor din R. Moldova.

14. Cu referire la termenul de atac, SRL „Trabo-Plus” ţine să accentueze următoarele. După cum a fost indicat anterior, la data de 14 august 2024 a fost emis doar dispozitivul hotărârii

arbitrale nr. AI (BI-TP) 02/2023. Hotărârea redactată integral a fost remisă în adresa SRL „Trabo-Plus” doar la data de 5 februarie 2025 şi comunicată ultimei doar la data de 13 februarie 2025, fapt confirmat prin ştampila aplicată pe plicul cu care a parvenit corespondenţa poştală şi informaţia de pe portalul ÎS „Poşta Moldovei”. Mai mult, hotărârea nu conţine informaţia privind data redactării integrale şi, ca consecinţă, SRL „Trabo-Plus” nu dispune de date în acest sens.

15. Totodată, potrivit prevederilor art. 477 alin. (1) Cod de procedură civilă, hotărârea arbitrală pronunţată pe teritoriul Republicii Moldova poate fi contestată în instanţa care ar fi fost competentă să examineze cauza civilă în lipsa clauzei de arbitraj, de către părţile în arbitraj, înaintând o cerere de desfiinţare a hotărârii arbitrale în conformitate cu art. 479 Cod de procedură civilă. De asemenea, în corespundere cu dispoziţiile art. 31 al Legii cu privire la arbitraj nr. 23 din 22.02.2008 (1) Hotărârea arbitrală poate fi contestată de orice parte printr-o cerere în anulare adresată instanţei de judecată competente în termen de 3 luni din ziua primirii hotărârii arbitrale de către partea care a depus cererea de anulare; (2) Instanţa de judecată va pronunţa o încheiere cu privire la desfiinţarea totală sau parţială a hotărârii arbitrale sau la refuzul de a o desfiinţa, în condiţiile Codului de procedură civilă al Republicii Moldova; (3) Procedura de contestare a hotărîrilor arbitrale este reglementată de Codul de procedură civilă al Republicii Moldova.

16. Astfel, deoarece legislaţia aplicabilă nu defineşte clar momentul din care începe să curgă termenul de contestare în cazul emiterii doar a dispozitivului hotărârii arbitrale, dar este indicat ca reper faptul comunicării hotărârii, dar nu a dispozitivului acesteia, conchide că SRL „Trabo-Plus” a înaintat prezenta cerere, de desfiinţare a hotărârii arbitrale în interiorul tertmenului prevăzut de Lege, acest termen fiind calculat de la data comunicării hotărârii redactate integral.

17. Totuşi, pentru a evita eventualele sancţiuni procesuale şi, anume, în cazul în care, eventual, instanţa de judecată va avea o altă opinie privind modalitatea de calcul a termenul de atac, SRL „Trabo-Plus” solicită repunerea în termenul legal de înaintare a prezentei cereri de desfiinţare a hotărârii arbitrale nr. AI (BI-TP) 02/2023 din 14 august 2024 emisă de Arbitrajul Internaţional de pe lângă Asociaţia Lichidatorilor şi Administratorilor din R. Moldova, or, cadrul legal aplicabil nu prevede şi nu permite înaintarea contestaţiei prealabile. Respectiv, pentru a înainta o contestaţie care să corespundă cadrului legal, SRL „Trabo-Plus” urma să dispună de hotărârea arbitrală redactată integral, în original sau, cel puţin, o copie legalizată în modul prevăzut de Lege. În acest sens ţine să atragă atenţia asupra faptului că, potrivit art. 478 alin. (4) lit. a) Cod de procedură civilă, la cererea de desfiinţare a hotărârii arbitrale se anexează hotărârea arbitrală în original sau în copie legalizată în modul stabilit. Copia de pe hotărârea arbitrajului permanent se autentifică de preşedintele arbitrajului permanent. Astfel, este cert că SRL „Trabo-Plus” nu putea înainta cerere de desfiinţare a hotărârii arbitrale nr. AI (BI-TP) 02/2023 din 14 august 2024 emisă de Arbitrajul Internaţional de pe lângă Asociaţia Lichidatorilor şi Administratorilor din R. Moldova, până când nu dispunea de hotărârea numită redactată integral. Astfel, în situaţia în care instanţa va avea o altă opinie privind data de la care începe a curge termenul pentru contestarea hotărârii arbitrale, SRL „Trabo-Plus” solicită, în temeiul art. 116 Cod de procedură civilă, repunerea în termeni legal de înaintare a contestaţiei.

18. De asemenea, deoarece SRL „Trabo-Plus” în cadrul actualului proces a suportat cheltuieli

de judecată, iar conform normelor anterior expuse procedura de judecare a cauzelor de acest gen este reglementată de Codul de procedură civilă, solicită compensarea integrală a cheltuielilor de judecată din contul SRL „Bilagri Imobil” în folosul SRL „Trabo-Plus”.

19. Solicită „Trabo Plus” SRL desfiinţarea integrală a hotărârii arbitrale nr. AI (BI- TP) 02/2023 din 14 august 2024 emisă de Arbitrajul Internaţional de pe lângă Asociaţia Lichidatorilor şi Administratorilor din R. Moldova la cererea (acţiunea arbitrală) înaintată de reclamantul SRL „Bilagri Imobil” către pârâtul SRL „Trabo-Plus”, intervenient accesoriu SRL „Nord-Activ”, privind încasarea datoriei şi penalităţilor.

20. Ulterior fiind emisă la 29 mai 2025 hotărârea arbitrală de rectificare a hotărârii din 14 august 2024, „Trabo Plus” SRL a depus o cerere de concretizare prin care a solicitat desfiinţarea și hotărârii arbitrale din 29 mai 2025.

21. A indicat în motivarea cererii de concretizare că în continuare, după depunerea din partea SRL „Trabo-Plus” a cererii privind desfiinţarea hotărârii arbitrale, SRL „Bilagri Imobil” la 5 martie 2025 a înaintat în arbitraj cerere prin care a solicitat emiterea unei hotărâri de interpretare a hotărârii arbitrale nr. AI (BI- TP) 02/2023 din 14 august 2024, cu redactarea acesteia prin excluderea dispoziţiilor contradictorii. Potrivit argumentelor indicate de SRL „Bilagri Imobil”, hotărârea arbitrală în partea motivată conţine dispoziţii contradictorii.

22. Fiind informată despre cererea respectivă, SRL „Trabo-Plus” a depus referinţă, potrivit căreia a argumentat necesitatea respingerii acestei cereri.

23. Arbitrii, însă, examinând cererea, ignorând direct și flagrant prevederile legale aplicabile, au admis ilegal cererea înaintată de SRL „Bilagri Imobil” și au adoptat hotărâre suplimentară, de rectificare a hotărârii arbitrale nr. AI (BI-TP) 02/2023 din 14 august 2024, excluzând în întregime concluziile de motivare a soluţiei sale. Astfel, în prezent sunt în situaţia în care hotărârea arbitrală nr. AI (BI-TP) 02/2023 din 14 august 2024 în general nu conţine nici o motivare, privind temeinicia sau netemeinicia acţiunii înaintate de SRL „Bilagri Imobil” către SRL „Trabo-Plus”, privind încasarea datoriei și a penalităţii.

24. Corespunzător, adoptând hotărârea de rectificare a hotărârii arbitrajul direct a încălcat dispoziţiile art. 249 alin. (1) si art. 251 alin. (1) Cod de procedură civilă (aplicabile prin analogia Legii) și art. 186 alin. (3) din Regulile Procedurii Arbitrale. Or, toate aceste norme direct, clar și categoric interzic corectarea, rectificarea și/sau explicarea hotărârii care are ca efect modificarea conţinutului/cuprinsului actului ce se cere a fi modificat. Astfel, potrivit dispoziţiilor art. 249 alin. (1) Cod de procedură civilă, după pronunţarea hotărîrii, instanţa care a adoptat-o nu este în drept să o anuleze nici să o modifice, iar conform art. 186 alin. (3) din Regulile Procedurii Arbitrale, dacă sânt necesare explicaţii referitor la sensul, extinderea sau aplicarea dispozitivului hotărârii sau dacă hotărârea cuprinde dispoziţii contradictorii, arbitrajul poate, la cererea participanţilor la proces sau a organului de executare a hotărârii, să dea explicaţii asupra dispozitivului ori să omită dispoziţiile contradictorii fără a modifica cuprinsul hotărârii. Arbitrii, însă, au adoptat o hotărâre care a modificat conţinutul hotărârii, deoarece au exclus din aceasta, în întregime, toată partea motivată care conţine concluziile privind netemeinicia acţiunii înaintate de SRL „Bilagri Imobil”.

25. În acest sens atestă faptul că făcând o analiză amănunţită a părţii motivate a hotărârii arbitrale, unde Arbitrajul face analiza şi se expune referitor la temeinicia cerinţei SRL „Bilagri Imobil” de încasare a datoriei, următoarea concluzie, potrivit textului părţii motivate a hotărârii „Concluziile şi probele pe care se întemeiază arbitrajul. În şedinţa de judecată, în cumul cu materialele dosarului, tribunalul arbitral consideră acţiunea arbitrală neîntemeiată şi pasibilă de respins integral, bazându-se pe următoarele temeiuri. Referitor la încasarea datoriei”, citat închis şi, citează: „Completul arbitral ajunge la concluzia că nu există o legătură suficient de strânsă între rezilierea contractului şi pierderea veniturilor, iar cuantumul solicitat nu a fost demonstrat prin mijloace probatorii adecvate şi consideră necesar respingerea acţiunii arbitrale depuse de SRL „Bilagri Imobil” împotriva SRL „Nord Activ” ca fiind neîntemeiată.”, citat închis.

26. Astfel, în partea în care SRL „Bilagri Imobil” pretinde, că Arbitrajul ar fi argumentat temeinicia cererii sale de încasare a datoriei şi ar fi concluzionat că aceasta urmează a fi admisă, nu există nici o concluzie în acest sens, cum nu există nici un cuvânt sau expunere în partea motivată a hotărârii prin care Arbitrajul ar fi ajuns la concluzia şi ar fi declarat că pretenţia SRL „Bilagri Imobil”, de încasare a datoriei, ar fi una întemeiată şi de aceia trebuie admisă.

27. Corespunzător, arbitrii, prin admiterea cererii înaintată de SRL „Bilagri Imobil” au modificat conţinutul/cuprinsul hotărârii arbitrale nr. AI (BI-TP) 02/2023 din 14 august 2024, deoarece au exclus argumentele şi motivarea Arbitrajului din hotărâre, în rezultatul cărora arbitrii au concluzionat despre netemeinicia cererii înaintate de SRL „Bilagri Imobil” privind încasarea datoriei şi, ca rezultat s-a ajuns la concluzia, în partea motivată a hotărârii, despre necesitatea respingerii cererii.

28. Specifică că, în partea în care SRL „Bilagri Imobil” pretinde, că Arbitrajul ar fi argumentat temeinicia cererii sale de încasare a datoriei şi ar fi concluzionat că aceasta urmează a fi admisă, nu există nici o concluzie în acest sens, cum nu există nici un cuvânt sau expunere prin care Arbitrajul ar fi ajuns la concluzia şi ar fi declarat că pretenţia SRL „Bilagri Imobil”, de încasare a datoriei, ar fi una întemeiată și de aceia trebuie admisă. Or, între cele două concluzii/expuneri a Arbitrajului, care de altfel sunt unicele cu referire la temeinicia sau netemeinicia pretenţiei de încasare a datoriei, Arbitrajul redă doar cadrul legal şi face referire la Contractul semnat de părţi. Astfel, sunt în situaţia când SRL „Bilagri Imobil” a solicitat, iar Arbitrajul a admis cererea care, sub pretextul corectării aşa zisei erori, a modificat toată motivarea hotărârii, prin excluderea motivării pentru concluzia că cererea înaintată este una neîntemeiată şi urmează a fi respinsă şi, corespunzător, hotărârea arbitrală în general nu mai conţine nici o motivare. Or, excluzând motivarea concluziei privind netemeinicia acţiunii şi necesitatea respingerii acesteia, hotărârea nu mai conţine nici o motivare cu referire la temeinicia sau netemeinicia acţiunii înaintate de SRL „Bilagri Imobil”. O asemenea abordare este totalmente greşită şi vine în contradicţie cu normele legale aplicabile deoarece, după cum a fost indicat şi demonstrat, toată motivarea hotărârii arbitrale constă şi este redată pentru respingerea pretenţiilor SRL „Bilagri Imobil”, o altă motivare şi concluzie, care să indice la o altă stare de fapt apriori nu există în hotărâre, iar pronunţarea hotărârii din 29 mai 2025 arbitrajul în general a exclus motivarea hotărârii pronunţate asupra fondului acţiunii, situaţie care indică la încălcarea din partea arbitrilor la

adoptarea acestei hotărâri atât a principiilor fundamentale ale legislaţiei Republicii Moldova, cât şi a bunelor moravuri.

29. Alt argument de procedură care indică la necesitatea desfiinţării hotărârii arbitrale prin care s-a admis cererea înaintată de SRL „Bilagri Imobil" îl constituie faptul, că Legea nr. 23 din 22.02.2008 cu privire la arbitraj nu prevede şi nu reglementează un asemenea procedeu procesual cum este interpretarea hotărârii arbitrale, cu redactarea acesteia prin excluderea dispoziţiilor contradictorii. Or, norma legală instituie următoarele procedee procesuale de intervenire în hotărârea pronunţată: completare şi/sau interpretare, care se efectuează prin adoptarea unei hotărâri şi corectarea/rectificarea, care se efectuează prin emiterea unei încheieri. La fel, norma legală clar şi cert indică situaţiile când urmează şi poate fi adoptat sau emis unul din actele procesuale respective. La caz, după cum a fost indicat, SRL „Bilagri Imobil" solicită interpretarea hotărârii arbitrale, cu redactarea acesteia prin excluderea dispoziţiilor contradictorii, procedeu procesual care nu este prevăzut de Legea nr. 23 din 22.02.2008 cu privire la arbitraj.

30. La fel, arbitrii, la adoptarea hotărârii de rectificare, au aplicat o normă ce nu este aplicabilă. Mai mult, situaţia numită dă rezonabil de bănuit despre existenţa unui interes şi lipsa de imparţialitate din partea arbitrilor, or, s-a recurs la aplicarea unei norme greşite pentru a asigura respectarea termenilor prevăzuţi de lege din partea SRL „Bilagri Imobil" la înaintarea cererii de rectificare.

31. Astfel, la capitolul descris facem referire la următoarele aspecte de fapt şi de drept existente.

32. Respectiv, atestă că SRL „Bilagri Imobil" a fost decăzută din dreptul de a cere, iar Arbitrajul a fost decăzut din posibilitatea de a examina cererea înaintată de prima, privind interpretarea/rectificarea hotărârii arbitrale nr. AI (BI-TP) 02/2023 din 14 august 2024, cu redactarea acesteia prin excluderea dispoziţiilor contradictorii. Or, potrivit materialelor prezentate chiar de însăşi SRL „Bilagri Imobil", Arbitrajul a expediat hotărârea redactată integral în adresa ultimii la data de 5 februarie 2025. Corespunzător, cel târziu la această dată, Arbitrajul a emis hotărârea redactată şi întocmită integral şi, corespunzător, de la această dată curge termenul pentru părţi şi Arbitraj de a cere şi, corespunzător, de a se expune privitor la completarea, interpretare sau corectarea hotărârii adoptate. Deoarece SRL „Bilagri Imobil" a omis termenul prevăzut de Lege pentru înaintarea cererii în acest sens şi nu a notificat părţile în arbitraj în modul prevăzut de Lege, iar Arbitrajul a omis termenul de a soluţiona această cerere, arbitrii nu aveau o altă modalitate şi opţiune legală de a soluţiona cererea, decât prin respingerea acesteia, ca fiind depusă peste termenul prevăzut de Lege. Or, potrivit normelor anterior expuse, SRL „Bilagri Imobil" putea cere rectificare/corectarea/explicarea hotărârii arbitrale cel târziu la data de 20 februarie 2025 (5 februarie 2025 plus 15 zile), iar Arbitrajul dispunea de posibilitatea de a examina această cerere cel târziu până la data de 7 martie 2025 (5 februarie 2025 plus 30 zile).

33. Însă, examinând cerere de interpretare, cu redactarea hotărârii prin excluderea dispoziţiilor contradictorii, arbitrii au aplicat o lege care nu este aplicabilă şi, anume, Legea nr. 24 din 22.02.2008 cu privire la arbitrajul comercial internaţional. Legea numită nu este aplicabilă

actualei cauze din următoarele considerente.

34. Examinând cauza în fond, arbitrajul a aplicat norma legală corectă, care şi urma a fi aplicată - Legea nr. 23 din 22.02.2008 cu privire la arbitraj. Or, în tot conţinutul hotărârii arbitrii fac trimitere şi referire anume la dispoziţiile acestei norme legale, iar la examinarea cererii de rectificare, pentru a legifera termenul de adresare, arbitrii au aplicat o altă normă legală şi, anume, Legea nr. 24 din 22.02.2008.

35. Astfel, arbitrii nu puteau aplica prevederile Legii nr. 24 din 22.02.2008 cu privire la arbitrajul comercial internaţional, deoarece nu sunt întrunite condiţiile art. 1 al acestei norme legale. Mai mult, după cum a fost indicat mai sus, examinând cauza în fond, arbitrii au aplicat norma legală corectă şi anume, Legea nr. 23 din 22.02.2008 cu privire la arbitraj, iar în hotărârea privind corectarea aplică prevederile art. 35 din Legea nr. 24 din 22.02.2008 cu privire la arbitrajul comercial internaţional.

36. La fel, în hotărârea privind corectarea arbitrii fac eronat trimitere la art. 6 al Legii nr. 23 din 22.02.2008 şi la art. 19 al Legii nr. 24 din 22.02.2008, care, în viziunea arbitrilor, le-ar permite să examineze chestiunea de corectare a hotărârii fără a aplica careva termeni, pe motiv că Regulile Procedurii Arbitrale ar fi stabilit careva termeni în acest sens. Argumentul respectiv la fel este unul care duce la necesitatea de desfiinţare a hotărârii deoarece Regulile Arbitrajului nu pot prevala prevederilor legale. Or, Legea nr. 23 din 22.02.2008, în cazul termenilor de înaintare a cererii privind corectarea nu prevede devieri, or, aceasta nu indică: „în termen de 15 zile dacă Regulile Arbitrajului nu prevăd altfel". ci, indică termenul concret pentru parte de a înainta cerere în termen de 15 zile de la pronunţarea sau comunicarea hotărârii. Mai mult, chiar şi art. 19 alin. (1) al Legii nr. 24 din 22.02.2008, la care face referire Arbitrajul declară că în condiţiile prezentei legi, părţile sânt libere să convină asupra procedurii pe care o va urma tribunalul arbitral în soluţionarea litigiului. La fel, potrivit dispoziţiilor art. 1 alin. (2) al Legii nr. 23 din 22.02.2008, în conformitate cu prezenta lege, arbitrajul poate decide asupra unui litigiu care a apărut.

37. Astfel, este cert că arbitrii se conduc de Regulile de Arbitraj constituite pentru respectivul Arbitraj, dar în condiţiile Legii, la caz, al Legii nr. 23 din 22.02.2008 cu privire la arbitraj, urmând a fi aplicate, întâi de toate, prevederile Legii şi, doar după aceasta Regulile Arbitrajului.

38. Corespunzător, atestă cert că SRL „Bilagri Imobil” a înaintat cererea privind corectarea cu omiterea termenului prevăzut de Lege, iar Arbitrajul a soluţionat această cerere la fel cu omiterea termenului legal, situaţie care la fel impune necesitatea desfiinţării hotărârii arbitrale din 29 mai 2025, prin care a fost admisă cererea SRL „Bilagri Imobil” şi corectată hotărârea arbitrală nr. AI (Bl- TP) 02/2023 din 14 august 2024. Or, potrivit prevederilor art. 113 Cod de procedură civilă dreptul de a efectua actul de procedură încetează odată cu expirarea termenului prevăzut de lege. Nerespectarea termenului atrage după sine decăderea din dreptul de a efectua actul de procedură, dacă legea nu prevede altfel.

39. Respectiv, deoarece potrivit prevederilor art. 29 alin. (5) al Legii nr. 23 din 22.08.2008 cu privire la arbitraj hotărârea de completare, hotărârea de interpretare şi încheierea de corectare a greşelilor fac parte integrantă a hotărârii arbitrale, acestora li se aplică aceleaşi reguli, ca şi

hotărârii arbitrale pronunţate asupra fondului arbitrajului, actele procesuale respective fiind pasibile desfiinţării împreună cu aceasta.

40. Astfel, atestă că hotărârea de corectare din 29 mai 2025, adoptată de arbitraj urmează a fi desfiinţată în temeiul art. 480 alin. (2) lit. c) şi lit. h) Cod de procedură civilă, deoarece aceasta, în primul rând nu cuprinde [...] temeiurile legale pentru corectare şi, în al doilea rând, încalcă principiile fundamentale ale legislaţiei Republicii Moldova sau bunele moravuri, toate argumentele în acest sens fiind expuse amănunţit anterior.

41. Prin referinţa depusă de SRL „Bilagri Imobil" a solicitat respingerea cererii ca neîntemeiată şi a indicat că „Trabo-Plus" SRL îşi „întemeiază" acţiunea sa în baza prevederilor art. 480 al. (2) CPC şi anume: lit. c) hotărârea arbitrată nu cuprinde ... temeiurile; f) partea interesată nu a fost înştiinţată despre alegerea (numirea) arbitrilor; h) hotărîrea arbitrală încalcă principiile fundamentale ale legislaţiei Republicii Moldova.

42. Referitor la faptul că „Trabo-Plus" SRL precum că nu a fost înştiinţat despre faptul numirii supraarbitrului, în primul rând, „Trabo-Plus" SRL nu a adus nici o probă a argumentului invocat. În al doilea rînd, regulile procedurii arbitrale a Arbitrajului Internaţional de pe lîngă Asociaţia Lichidatorilor şi Administratorilor din Republica Moldova nu prevăd obligaţia instanţei arbitrale de a înştiinţa părţile în mod separat despre faptul numirii supraarbitrului. Şi nu în ultimul rând, pe parcursul examinării dosarului în instanţa arbitrală, „Trabo-Plus" SRL nu a formulat nici o obiecţie referitor la acest „argument", respectiv, a fost de acord cu numirea suprarbitrului, deci nu poate invoca acest aspect la etapa actuală.

43. Invocă reclamanta că Arbitrajul a încălcat principiul privind limba procesului, deoarece „Bilagri Imobil" SRL a anexat la acţiunea arbitrală acte în limba rusă. Atrage atenţia instanţei de judecată, în primul rând, că conform prevederilor Regulilor Procedurii Arbitrale a Arbitrajului Internaţional de pe lîngă Asociaţia Lichidatorilor şi Administratorilor din Republica Moldova, nu există o cerinţă obligatorie de a prezenta documentele anexate la acţiunea arbitrală în limba derulării procesului. În al doilea rând, dacă „Trabo-Plus" SRL nu era de acord cu faptul că actele au fost prezentate în limba rusă, nu avea decît să ceară instanţei arbitrale, conform prevederilor art. 116, al. (5) din Regulile Procedurii Arbitrale, să fie obligată „Bilagri Imobil" SRL să prezinte traducerea acestor acte în limba română. Remarcă tot aici, că „Bilagri Imobil" SRL a prezentat în limba rusă contractul încheiat cu „Trabo-Plus" SRL şi corespondenţa cu aceeaşi companie. Respectiv, „Trabo-Plus" SRL nu poate să invoce faptul că nu cunoaşte limba rusă, deoarece ea singură a şi semnat acest contract, şi a dus corespondenţa cu „Bilagri Imobil" SRL în limba rusă. Mai mult, pe parcursul examinării dosarului în Arbitrajul Internaţional (în cadrul procesului a fost depusă referinţă, reprezentantul „Trabo-Plus" SRL - avocat Caldîba V. a participat în şedinţe), „Trabo-Plus" SRL nu a formulat niciodată obiecţii pe acest subiect, ceea ce denotă la moment că acest fapt nu poate fi invocat drept temei pentru desfiinţarea Hotărîrii arbitrale.

44. Referitor la faptul că nu a fost atrasă în proces compania „RBT-Capital" Aici este incorectă afirmaţia reclamantei că toate părţile au cunoscut despre faptul că „RBT-Capital" SRL este succesor în drepturi a companiei „Nord-Activ", respectiv aceasta urma a fi atrasă în proces. Or, în primul rând, „Trabo-Plus" SRL niciodată în cadrul procesului în arbitraj nu a menţionat acest

fapt, la fel cum nu a menţionat acest fapt reprezentantul companiei „Nord-Activ” SRL, al cărei succesor în drepturi este „RBT-Capital” SRL. „Bilagri Imobil” SRL nu are de unde să cunoască despre succesiunea în drepturi dintre cele două companii, or, însăşi reclamanta „Trabo-Plus” SRL a anexat la cererea de desfiinţare a hotărârii arbitrale scrisoarea cu nr. 28 27.01.2022 adresată de către „RBT-Capital” SRL în adresa „Trabo-Plus” SRL, prin care ultima este înştiinţată că, începând cu data de 01.02.2022, toate drepturile şi obligaţiile dobândite de „Nord-Activ” SRL în baza contractelor de locaţiune trec la „RBT-Capital” SRL.

45. Atrage atenţia instanţei de judecată că relaţiile de sublocaţiune dintre „Bilagri Imobil” SRL şi „Trabo-Plus” SRL s-au „sfârşit” la data de 24.06.2020, când „Trabo-Plus” SRL a expediat pe email o scrisoare către „Bilagri Imobil” SRL, prin care a comunicat că „restituie” bunul imobil către proprietar – „Nord-Activ” SRL. Astfel deci, succesiunea în drepturi dintre „Nord-Activ” SRL şi „RBT-Capital” SRL a survenit abia peste doi ani de zile, lucru despre care, este evident, „Bilagri Imobil” SRL nu avea de unde să ştie.

46. Mai mult, despre succesiunea în drepturi a cunoscut atât reprezentantul „Nord- Activ” SRL - dl Bautov Vladimir, cât şi reprezentantul „Trabo-Plus” SRL - dl Caldîba Vitalie, dar care nu au anunţat intenţionat, instanţa arbitrală despre acest fapt, evident cu rea intenţie. Respectiv, nici una dintre aceste părţi nu poate invoca neatragerea în proces a companiei „RBT-Capital” SRL drept temei de desfiinţare a hotărârii arbitrale, or, însăşi ei se fac vinovaţi de această neînştiinţare.

47. Şi reieşind din faptul că „Trabo-Plus” SRL până în prezent închiriază bunul imobil (care a fost obiectul contractului de sublocaţiune din 25.10.2013 semnat între „Bilagri Imobil” SRL şi „Trabo-Plus” SRL) de la „RBT-Capital” SRL, consideră că sunt în prezenţa unei înţelegeri frauduloase dintre cele două companii – „RBT-Capital” SRL şi „Trabo-Plus” SRL, care intenţionat nu au comunicat instanţei arbitrale despre succesiunea în drepturi şi obligaţii, intervenită în anul 2022, în vederea folosirii acestui argument ulterior. Respectiv, nici acest argument nu poate servi drept temei de desfiinţare a hotărârii arbitrale.

48. Este absolut neîntemeiat şi argumentul reclamantei că lipseşte motivarea în hotărîrea arbitrală, bazîndu-şi afirmaţia pe faptul că vine în contradicţie motivarea cu concluziile instanţei. Or, este evident faptul că la redactarea pârtii de motivare a hotărârii arbitrale a fost admisă o greşeală tehnică şi aici menţionează că, de exemplu, în cazul citării frazei „Completul arbitrai ajunge la concluzia că nu există o legătură suficient de strânsă între rezilierea contractului şi pierderea veniturilor, iar cuantumul solicitat nu a fost demonstrat prin mijloace probatorii adecvate şi consideră necesar respingerea acţiunii arbitrale", reclamantul în mod intenţionat omite să scrie terminaţia acestei fraze, care în întregime are următorul cuprins: „Completul arbitral ajunge la concluzia că nu există o legătură suficient de strânsă între rezilierea contractului şi pierderea veniturilor, iar cuantumul solicitat nu a fost demonstrat prin mijloace probatorii adecvate şi consideră necesar respingerea acţiunii arbitrale depuse de „Bilagri Imobil” SRL împotriva „Nord-Activ” SRL ca fiind neîntemeiată".

49. Este astfel evident că această frază este preluată din altă hotărâre arbitrală pe un dosar intentat la acţiunea „Bilagri Imobil” SRL vs „Nord-Activ” SRL privind încasarea venitului ratat,

pe care a fost emisă Hotărâre arbitrală în aceeaşi zi cu dosarul din speţă - adică la 14.08.2024. Respectiv, sunt în prezenţa unei erori tehnici, care nicidecum nu poate fi considerată ca şi „lipsă" a motivaţiei în Hotărârea arbitrală, pe care o invocă reclamanta.

50. Suplimentar, cererea de desfiinţare nu este o cale de atac „de reformare", ci un mijloc procedural specific de desfiinţare a hotărârii arbitrale, în cadrul controlului judecătoresc. Cererea de desfiinţare este distinctă de apel şi de recurs, prin obiect, prin motivele pe care se întemeiază şi prin scopul urmărit. În cadrul examinării cauzei, instanţa de judecată nu purcede la o reexaminare a fondului, nu controlează circumstanţele de fond ale cauzei şi probele cercetate, nu verifică corectitudinea aplicării normelor de drept material de către arbitraj, ci verifică prezenţa temeiurilor de desfiinţare a hotărârii arbitrale specificate în legislaţie.

51. Mai mult, este de remarcat faptul că în cadrul examinării acţiunii arbitrale, „Trabo-Plus" SRL a beneficiat de toate garanţiile legale, în special, posibilitatea participării la desemnarea arbitrilor şi recuzării acestora, în caz de neîncredere şi existenţei dubiilor de imparţialitate, asigurarea dreptului la apărare prin contradictorialitate, acordarea posibilităţilor legale în drepturi, egalitatea armelor, respectiv, în cadrul procedurii de arbitraj părţile au fost tratate în mod echitabil şi corespunzător.

52. Așadar, urmează a fi respins ca neîntemeiat şi motivul de desfiinţare a hotărârii arbitrale în baza art. 480 alin. (2) lit. c), f) şi h) Cod de procedură civilă, invocate de către „Trabo-Plus" SRL.

53. Şi nu în ultimul rând, consideră că conform prevederilor art. 477 alin. (l) CPC, hotărârea arbitrală pronunţată pe teritoriul Republicii Moldova poate fi contestată în instanţa care ar fi fost competentă să examineze cauza civilă în lipsa clauzei de arbitraj, de către părţile în arbitraj, înaintând o cerere de desfiinţare a hotărârii arbitrale în conformitate cu art. 479 CPC.

54. Conform art. 31 al Legii cu privire la arbitraj nr. 23 din 22 februarie 2008, hotărârea arbitrală poate fi contestată de orice parte printr-o cerere în anulare adresată instanţei de judecată competente în termen de 3 luni din ziua primirii hotărârii arbitrale de către partea care a depus cererea de anulare. Instanţa de judecată va pronunţa o încheiere cu privire la desfiinţarea totală sau parţială a hotărîrii arbitrale sau la refuzul de a o desfiinţa, în condiţiile Codului de procedură civilă al Republicii Moldova. Procedura de contestare a hotărîrilor arbitrale este reglementată de Codul de procedură civilă al Republicii Moldova.

55. Deci, reţinând faptul că „Trabo-Plus" SRL s-a adresat cu cerere privind desfiinţarea Hotărârii arbitrale din 14.06.2024 abia la data de 25.02.2025, consideră că „Trabo-Plus" SRL a omis termenul de depunere a acestei cereri, astfel pe lângă faptul că cererea este neîntemeiată, ea întâi de toate este tardivă.

56. Or, Hotărârea arbitrală a fost emisă la data de 14.08.2024, şedinţă despre care „Trabo-Plus" SRL a cunoscut cu certitudine (reprezentantul acesteia a fost înştiinţat despre ea), ba mai mult, la data de 28 august 2024, „Bilagri Imobil" SRL a expediat în adresa „Trabo-Plus" SRL somaţie privind executarea hotărârii arbitrale şi a anexat dispozitivul hotărârii arbitrale din 14.08.2024 la această somaţie. Somaţia şi dovada recepţionării acesteia de către „Trabo-Plus" SRL la data de 30 august 2024 se anexează.

57. Astfel, „Trabo-Plus” SRL a cunoscut cu certitudine despre Hotărârea arbitrală şi urma să manifeste diligenţă pentru a o contesta, chiar dacă nu dispunea de partea motivată a hotărârii, or, reiterează faptul că „Trabo-Plus” SRL ar fi întreprins careva acţiuni în vederea dobândirii hotărârii motivate şi a depus acţiunea privind desfiinţarea hotărârii abia după ce a primit citaţia pe dosarul intentat la acţiunea „Bilagri Imobil” SRL vs „Trabo-Plus” SRL, intervenient „Nord-Activ” SRL privind eliberarea titlului executoriu.

58. Societatea „Nord Activ” SRL prin referinţa depusă a indicat că la 17.07.2023 în adresa SRL „Nord-Activ” a parvenit încheierea arbitrală nr. AI(BI- TB)02/2023 prin care a devenit cunoscut faptul că la 28.02.2023 SRL „Bilagri Imobil” a înaintat AI de pe lângă ALARM acţiunea arbitrală prin care a solicitat încasarea de la SRL„Trabo-Plus” a datoriei în mărime de 56 352 USD, penalităţii în mărimea de 54 576,72 USD şi a cheltuielilor de judecată.

59. Totodată, la 17.07.2023 prin încheierea arbitrală nr. AI(BI-TB)02/2023 SRL „Nord-Activ” a fost atrasă în proces în calitate de intervenient accesorii.

60. Potrivit cerinţelor formulate de SRL „Bilagri Imobil” faţă de SRL „Trabo- Plus”, reclamanta solicită recuperarea de la pârâtă a unei creanţe pentru plata chiriei în sumă de 56.352 dolari SUA şi a unei penalităţi în cuantum de 54.576,72 dolari SUA. Suma chiriei datorată se calculează după cum urmează: suma de 29148 dolari SUA - pentru perioada 01/07/2020-01/10/2020. Reclamanta consideră că pârâta, în condiţiile contractului de sublocaţiune a fost obligată să înştiinţeze reclamantul despre rezilierea unilaterală a contractului cu trei luni înainte de data încetării. Prin urmare, reclamanta consideră că pentru încă 90 de zile de la data de 24 iunie 2020, pârâtul a fost obligat la plata chiriei, suma de 27204 dolari SUA - pentru perioada 01.04.2020 - 24.06.2020. Datoria a apărut din cauza faptului că SRL „Trabo-Plus” a refuzat să plătească chirie din cauza situaţiei cu Covid-19.

61. La 14.08.2024 a fost eliberat dispozitivul Hotărîrii arbitrale nr. AI (BI-TP) 02/2023 conform căruia AI pe lîngă ALARM a decis încasarea din contul pârâtului SRL „Trabo-Plus” în folosul reclamantului SRL „Bilagri Imobil” datoria în sumă totală de 56.352 USD, penalitatea în sumă totală de 10.143,36 USD şi cheltuielile de arbitraj în sumă totală de 12.271,09 MDL. La 24.02.2025 SRL „Nord-Activ” prin intermediul poştei electronice a primit hotărîrea arbitrală nr. AI (BI-TP) 02/2023, care corespunde cerinţelor art. 29 al Legii cu privire la arbitraj.

62. Totodată, la 27.03.2025 a devenit cunoscut faptul că, SRL „Trabo Plus” a depus în instanţa cerere de desfiinţare hotărîrii arbitrale nr. AI (BI-TP) 02/2023 din 14.08.2024.

63. Făcând cunoştinţă cu cererea depusă şi cu hotărârea arbitrală nr. AI (BI-TP) 02/2023, întocmită în corespundere cu cerinţele art. 29 al Legii cu privire la arbitraj, SRL „Nord- Activ” solicită admiterea cererii cu desfiinţarea hotărîrii arbitrale AI (BI-TP) 02/2023.

64. În partea motivată a acestei hotărîri este indicat expres că, - în şedinţa de judecată, în cumul cu materialele dosarului, tribunalul arbitral consideră acţiunea arbitrală neîntemeiată si posibilă de respins integral, bazîndu-se pe următoarele temeiuri. Şi după asta descrie de ce acţiunea trebuia a fi respinsă.

65. Astfel, este incontestabil că în hotărîrea arbitrală lipsesc motivele care au adus la adoptarea deciziei indicate în dispozitivul hotărîrii.

66. Încălcarea prevederilor art. 480 alin. 2 lit h) Cod de procedura civilă constă în faptul că, în cadrul examinării cauzei, de către Arbitraj a fost încălcat principiul fundamental ale dreptului procedural şi anume: principiul contradictorialităţii şi egalităţii părţilor în drepturile procedurale prevăzut de art. 26 CPC.

67. Aşadar, la 28.02.2023 SRL „Bilagri Imobil" a înaintat AI de pa lîngă ALARM acţiunea arbitrală prin care a solicitat încasarea de la SRL „Trabo-Plus" a datoriei în mărime de 56 352 USD, penalităţii în mărimea de 54 576,72 USD şi a cheltuielilor de judecată.

68. La data de 17.07.2023 prin încheierea arbitrală SRL „Nord-Activ" a fost atrasă la proces în calitate de intervenient accesoriu stabilind termenul de treizeci de zile din data primirii încheierii, pentru depunerea referinţei.

69. La data de 12.09.2023 SRL „Nord Activ" în cadrul şedinţei de arbitraj a depus referinţa la acţiunea arbitrală anexând un şir de documente confirmative.

70. La data de 06.10.2023 reclamantul SRL „Bilagri Imobil" în cadrul dezbaterilor judiciare (arbitrale) a depus răspuns la referinţa noastră anexînd un şir de documente inclusiv şi răspunsul SRL „Nord-Activ" nr. 8 din 15.04.2020 dat la scrisoare SRL „Bilagri Imobil" privind suspendarea achitării plăţii de chiriei pînă la anularea stării de urgenţă şi anume pentru perioada 16.03.2020 - 15.05.2020.

71. La următoare şedinţa de examinare a cauzei, în cadrul dezbaterilor, reprezentantul SRL „Nord Activ" a solicitat anexarea la materialele cauzei în calitate de probă scrisoarea SRL „Bilagri-Imobil" transmisă în adresa SRL „Nord-Activ" în care reclamantul a înştiinţat pe SRL „Nord-Activ" despre faptul că nu va achita plăţi de chirie pentru perioada stării de urgenţă şi anume pentru perioada 16.03.2020 - 15.05.2020 în legătură cu faptul că, SRL „Bilagri Imobil" a eliberat pentru aceasta perioada SRL „Trabo Plus" de la plata chiriei. Însă, preşedintele şedinţei, subarbitru Irina Selevestru a refuzat în primirea acestui înscris, motivând asta prin faptul că, termenul prezentării probelor a fost stabilit în încheiere de atragerea SRL „Nord-Activ" în calitate de intervenient accesoriu şi a fost deja epuizat.

72. Aceasta este încălcarea gravă a Regulilor de arbitraj care stabilesc principiile şi regulile de soluţionare a litigiilor interne şi internaţionale supuse arbitrajului instituţionalizat organizat de către Arbitrajul Internaţional de pe lângă ALARM, o decizie care a influenţat direct la adoptarea hotărîrii arbitrale în cauză.

73. Aşadar, conform art. 80 alin. 1 lit. b) Regulilor de arbitraj, - înscrisurile şi alte mijloace de probaţiune pe care reclamantul sau pârâtul nu le-a menţionat în acţiunea sau referinţă trebuie ridicate, sub sancţiunea decăderii, cel târziu la data primului termen de înfăţişare. Probele care nu au fost cerute în aceste condiţii nu vor mai putea fi invocate în cursul arbitrajului afară de cazurile în care: b) administrarea probei nu pricinuieşte amânarea soluţionării litigiului.

74. Atrage atenţia instanţei la faptul că, de pe o parte arbitrajul primește în cadrul dezbaterilor probe prezentate de reclamant, pe de altă parte, refuză în primirea în cadrul dezbaterilor probe care prezintă intervenient accesorii şi care dezbat cele relatate de reclamant.

75. SRL „Bilagri Imobil" a prezentat în calitate de probă răspunsul SRL „Nord- Activ" nr. 8 din 15.04.2020 dat la înştiinţarea SRL „Bilagri Imobil" privind neachitarea plăţii de chirie pentru

perioada 16.03.2020 - 15.05.2020. În acest răspuns, SRL „Nord Activ” a refuzat de la eliberarea de la plata plăţii de chirie pentru aceasta perioada motivând asta despre faptul că, SRL „Bilagri Imobil” nu cade sub restricţii stabilite de Comisia naţională de situaţii excepţională. Atrage atenţia la faptul că, SRL „Bilagri Imobil” nu a achitat plata chiriei pentru aceasta perioada. Ca contra argument, SRL „Nord-Activ” în cadrul dezbaterilor a vrut să anexeze scrisoare la care a fost dat acest răspuns, însă arbitrii au refuzat.

76. Acest refuz a influenţat la decizia arbitrală deoarece în materialele cauzei lipsesc alte probe referitor la faptul că, SRL „Bilagri Imobil” de sine stătător a eliberat SRL „Trabo Plus” de la plata chirie pentru perioada stării de urgenţă despre care fapt a înştiinţat şi SRL „Nord-Activ”. În rezultat, în partea dispozitivă a hotărârii arbitrale nr. AI (BI-TP) 02/2023 este indicat faptul admiterii încasării de la SRL „Trabo Plus” datoriei pentru neachitarea plăţilor de chirie pentru perioada stării de urgenţă şi anume 01.04.2020 - 24.06.2020.

77. SRL „Nord Activ” consideră că, SRL „Trabo-Plus” a depus în termen cererea de desfiinţare a hotărîrii arbitrale nr. AI (BI-TP) 02/2023 din 14.08.2024 deoarece termenul de 3 luni stabilit pentru depunerea o asemenea cerere se calculează din data primirii hotărîrii arbitrate de către partea care a depus cererea de anulare.

78. Prin încheierea Judecătoriei Chișinău, sediul Centru din 11 iulie 2025, cererea depusă de „Trabo Plus” SRL privind desfiinţarea hotărârilor arbitrale s-a admis. S-a desfiinţat Hotărârea Arbitrajului internaţional de pe lângă Asociaţia Lichidatorilor şi Administratorilor din Republica Moldova în dosarul pornit la cererea SRL „Bilagri Imobil” împotriva „Trabo Plus” SRL privind încasarea sumelor datorate din 14 august 2024 şi Hotărârea Arbitrajului internaţional de pe lângă Asociaţia Lichidatorilor şi Administratorilor din Republica Moldova din 29 mai 2025 de rectificare a hotărârii arbitrale din 14 august 2024. S-a încasat din contul SRL „Bilagri Imobil” în beneficiul „Trabo Plus” SRL suma de 250 (două sute cincizeci) lei cu titlu de taxă de stat şi suma de 200 (două sute) lei cu titlu de taxă de timbru.

79. Nefiind de acord cu încheierea instanței de fond, la 18 iulie 2025, administratorul SRL „Bilagri Imobil”, Emil Kitainik, a declarat recurs, completat la 24 iunie 2026, solicitând admiterea recursului, casarea integrală a încheierii Judecătoriei Chișinău, sediul Centru, din 11 iulie 2025 și emiterea unei decizii de respingere integrală a cererii depuse de SRL „Trabo-Plus” împotriva SRL „Bilagri Imobil” privind desființarea hotărârii arbitrale din **14 august 2024**, pronunțată de Arbitrajul Internațional de pe lângă Asociația Lichidatorilor și Administratorilor din Republica Moldova

80. În motivarea recursului, recurentul a invocat că Hotărârea arbitrală contestată conţine o motivare suficientă, or, conform practicii şi principiilor internaţionale în materie de arbitraj, temeiurile nu înseamnă o motivare detaliată ca în instanţă, ci: - Expunerea succintă a faptelor; - Aplicarea regulilor de drept (contractuale, legale sau uzanţe); - Argumentarea esenţială pentru soluţia dată. Respectiv, dacă hotărârea arbitrală conţine o asemenea motivare, fie ea şi succintă, instanţa nu poate să o anuleze pe motivul lipsei temeiurilor, deoarece nu este rolul instanţei să aprecieze calitatea sau gradul de detaliere a motivării, ci doar existenţa lor.

81. Instanţa de fond a interpretat greşit noţiunea de „temeiuri”. Potrivit doctrinei şi jurisprudenţei internaţionale, „temeiurile” unei hotărâri arbitrale în sensul art. 480 alin. (2) lit. c)

nu impun: - o justificare exhaustivă; - nici trimitere la fiecare probă sau normă juridică. Este suficient ca hotărârea să ofere o explicaţie logică de bază pentru soluţia dispusă. Conform UNCITRAL Model Law, pe baza căreia este structurat arbitrajul moldovenesc, motivarea poate fi scurtă, dar trebuie să existe. Lipsa totală a temeiurilor este sancţionabilă, dar nu „insuficienţa" motivării.

82. Instanţa nu are dreptul să evalueze dacă motivarea arbitrilor a fost convingătoare sau detaliată, ci doar dacă există sau nu în mod obiectiv temeiuri prezentate. Dacă în hotărârea arbitrală există chiar şi un paragraf de motivare, instanţa nu poate invoca lipsa temeiurilor. Şi din câte vedem noi din Hotărârea arbitrală din 14 august 2024, aceasta conţine mai multe temeiuri de motivare a deciziei arbitrilor (a se vedea Partea motivată a Hotărârii arbitrale *(fila 15-18 din Hotărâre).*

83. Instanţa trebuie să demonstreze în mod concret că hotărârea nu cuprinde absolut deloc temeiuri - nu doar că acestea sunt „insuficiente" sau „superficiale". Or, instanţa de fond nu a indicat în mod concret lipsa completă a motivării hotărârii arbitrale, ci doar a apreciat în mod subiectiv că nu ar fi suficiente temeiuri, substituindu-se analizei tribunalului arbitrai. Astfel, instanţa de fond în concluziile sale s-a referit doar la lipsa calculelor şi la nimic mai mult.

84. Chiar dacă motivarea ar fi sumară, sancţiunea desfiinţării hotărârii arbitrale este una gravă şi trebuie să fie proporţională cu vătămarea reală cauzată. Recurentul amintește că părţile au avut acces egal la procedura arbitrală, şi hotărârea conţine o motivare de bază, iar în cazul desfiinţării acesteia se încalcă flagrant: principiul bunei-credinţe, securitatea raporturilor juridice, astfel încheierea din 11.07.2025 reprezintă prin sine un abuz de control jurisdicţional.

85. Reieşind din cele expuse recurentul concluzionează că hotărârea arbitrală din 14.08.2024 conţine temeiuri, chiar dacă ar admite că acestea sunt sumare; Instanţa de fond a confundat lipsa cu „insuficienţa" temeiurilor; Instanţa a depăşit limitele controlului de legalitate; Motivarea instanţei este formală, lipsită de analiză efectivă; Sancţiunea anulării este neproporţională faţă de pretinsa neregulă.

86. Cu referire la afirmaţiile anterioare, prin care a menţionat că judecătorul Alexandru Mardari a manifestat lipsă de imparţialitate la examinarea dosarului, reiterează argumentele invocate inclusiv în referinţa depusă la cererea de desfiinţare a Hotărârii arbitrale.

87. Astfel, despre numirea primei şedinţei de judecată pentru data de 27.03.2025, pe dosarul în cauză, instanţa de fond nu a înştiinţat părţile, după cum este prevăzut de legislaţia în vigoare. „Bilagri Imobil" SRL a aflat despre numirea şedinţei întâmplător, la data de 25.03.2027, de pe portalul instanţelor de judecată. Aici remarcă, că anterior acestei date, şedinţa de judecată nu a fost numită - deoarece, „Bilagri Imobil" SRL cunoscând din cadrul altui dosar, intentat la acţiunea „Bilagri Imobil" SRL vs „Trabo-Plus" SRL, intervenient „Nord-Activ" SRL - privind eliberarea titlului executoriu în baza Hotărârii arbitrale din 14.08.2024, cunoştea despre faptul că „Trabo-Plus" SRL a depus acţiunea privind desfiinţarea Hotărârii arbitrale (reprezentantul „Trabo-Plus" SRL a comunicat despre faptul dat în cadrul şedinţei de judecată la judecătorul Dan Sîrbu) şi respectiv, „Bilagri Imobil" SRL a verificat sistematic portalul instanţelor de judecată referitor la acest dosar.

88. O probă suplimentară a faptului că instanţa de judecată a numit pe ascuns şedinţa de judecată pentru data de 27.03.2025 pe dosarul civil intentat la acţiunea „Trabo-Plus" SRL împotriva „Bilagri Imobil" SRL, intervenient accesoriu „Nord-Activ" SRL, este faptul că, la dosar lipseşte dovada emiterii citaţiei pentru data de 27.03.2025, expedierii citaţiei, nemai vorbind despre faptul înştiinţării obligatorii a părţilor.

89. Mai mult, instanţa de fond a înmânat acţiunea şi materialele dosarului reprezentantului companiei pârâte „Bilagri Imobil" SRL — avocatului Dobre Lilia, direct în şedinţa de judecată din 27.03.2025, necătând la faptul că acţiunea a fost depusă de reclamant la data de 25.02.2025.

90. Un alt argument referitor la faptul că judecătorul a demonstrat lipsă de imparţialitate este faptul că acesta a respins cererea depusă de către „Bilagri Imobil" SRL privind conexarea dosarelor conexe, şi anume:

91. La data de 17.01.2025 „Bilagri Imobil" SRL a depus cerere de chemare în judecată împotriva „Trabo-Plus" SRL privind eliberarea titlului executoriu în baza Hotărîrii arbitrale sus-menţionate. Cererea se află pe rol la Judecător Dan Sîrbu, următoarea şedinţă fiind numită pentru data de 02.04.2025 (dosar nr. 2-25004821-12-2c-17012025).

92. La rândul său, „Trabo-Plus" SRL a depus la data de 25.02.2025 cerere de chemare în judecată împotriva „Bilagri Imobil" SRL privind desfiinţarea hotărârii arbitrale.

93. Respectiv, erau în situaţia în care pe dosarul aflat pe rol la judecătorul Dan Sîrbu, reclamantul „Bilagri Imobil" SRL solicită emiterea titlului executoriu referitor la Hotărârea arbitrală din 14.08.2024, iar pe dosarul care era pe rol la judecător Alexandru Mardari, reclamantul „Trabo-Plus" SRL solicita desfiinţarea Hotărârii arbitrale din 14.08.2024, ceea ce denotă că aceste două dosare sunt evident conexe.

94. În şedinţa din data de 27.03.2025 „Bilagri Imobil" SRL a solicitat conexarea acestora în temeiul prevederilor art. 187, al. (1), (3), (4) CPC al RM, însă instanţa de fond, în aceeaşi dată, a refuzat conexarea dosarelor în mod deliberativ şi nefondat legal.

95. Toate aceste argumente, în opinia recurentului, atestă faptul lipsei de imparţialitate la examinarea dosarului din partea judecătorului Alexandru Mardari, ceea ce încalcă cu desăvârşire prevederile art. 26, al. (3) CPC al RM.

96. Suplimentar, menţionează că instanţa de fond nu a combătut în nici un fel argumentele invocate de către „Bilagi Imobil" SRL şi anume că cererea de desfiinţare nu este o cale de atac „de reformare", ci un mijloc procedural specific de desfiinţare a hotărârii arbitrale, în cadrul controlului judecătoresc. Cererea de desfiinţare este distinctă de apel şi de recurs, prin obiect, prin motivele pe care se întemeiază şi prin scopul urmărit. În cadrul examinării cauzei, instanţa de judecată nu purcede la o reexaminare a fondului, nu controlează circumstanţele de fond ale cauzei şi probele cercetate, nu verifică corectitudinea aplicării normelor de drept material de către arbitraj, ci verifică prezenţa temeiurilor de desfiinţare a hotărârii arbitrale specificate în legislaţie.

97. Reieşind de cele menţionate mai sus, este evident că cererea de desfiinţare a Hotărârii arbitrale, depusă de către „Trabo-Plus" SRL nu întruneşte nici un motiv pentru desfiinţarea acesteia.

98. Astfel, urma a fi respins ca neîntemeiat şi motivul de desfiinţare a hotărârii arbitrale în baza art. 480 alin. (2) lit. c) Cod de procedură civilă, invocate de către „Trabo-Plus" SRL.

99. La fel, rămâne pe aceeaşi poziţie că cererea de desfiinţare a Hotărârii arbitrale, depusă de „Trabo- Plus" SRL este tardivă, or, despre Hotărârea arbitrală din data de 14.08.2024, „Trabo-Plus" SRL a cunoscut cu certitudine (reprezentantul acesteia a participat la examinare, ba mai mult, la data de 28 august 2024, „Bilagri Imobil" SRL a expediat în adresa „Trabo-Plus" SRL somaţie privind executarea hotărârii arbitrale şi a anexat dispozitivul hotărârii arbitrale din 14.08.2024 la această somaţie (dovada recepţionării acesteia de către „Trabo-Plus" SRL la data de 30 august 2024 este anexată la dosar).

100. Astfel, „Trabo-Plus" SRL urma să manifeste diligenţă pentru a o contesta, chiar dacă nu dispunea de partea motivată a hotărârii, or, reiterează faptul că „Trabo-Plus" SRL ar fi întreprins careva acţiuni în vederea dobândirii hotărârii motivate şi a depus cererea privind desfiinţarea hotărârii abia după ce a primit citaţia pe dosarul intentat la acţiunea „Bilagri Imobil" SRL vs „Trabo-Plus" SRL, intervenient „Nord-Activ" SRL privind eliberarea titlului executoriu.

101. Raportând la caz prevederile enunţate, reieşind din constatările relatate, concluzionează că la caz nu a fost întrunită nici o condiţie legală care ar genera desfiinţarea hotărârii nominalizate, deoarece instanţa arbitrală a asigurat pe deplin contradictorialitatea şi egalitatea părţilor în drepturile procesuale, a creat părtilor posibilităţi egale, suficiente şi adecvate de folosire a tuturor mijloacelor procedurale pentru susţinerea poziţiei asupra circumstanţelor de fapt şi de drept, nefiind constatată defavorizarea vreunei părţi în raport cu cealaltă. Părţile, la rândul său, reieşind din buna-credinţă, au obligaţia să îndeplinească actele de procedură în condiţiile, ordinea şi termenele stabilite de Regulile de procedură arbitrală, prin convenţia arbitrală sau de tribunalul arbitral, să îşi probeze pretenţiile şi apărările, să contribuie la desfăşurarea cu celeritate a procesului. Deci, implicit, nu a fost constatat nici temeiul de desfiinţare a hotărârii arbitrale prevăzut de lit. c) al. (2) art. 480 CPC.

LEGISLAȚIA RELEVANTĂ

102. Art. 426 Cod de procedură civilă:

(3) Recursul împotriva încheierii se examinează în termen de 2 luni într-un complet din 3 judecători, pe baza copiei certificate sau electronice a dosarului, pe baza recursului şi a referinţei la recurs, fără examinarea admisibilităţii şi fără participarea părţilor.

103. Art. 427 Cod de procedură civilă:

Instanţa de recurs după ce examinează recursul împotriva încheierii, este în drept lit. a) să respingă recursul şi să menţină încheierea.

104. Art. 477 Cod de procedură civilă:

Hotărîrea arbitrală pronunţată pe teritoriul Republicii Moldova poate fi contestată în instanţa care ar fi fost competentă să examineze cauza civilă în lipsa clauzei de arbitraj, de către părţile în arbitraj, înaintînd o cerere de desfiinţare a hotărîrii arbitrale în conformitate cu art. 479.

105. Art. 31 al Legii cu privire la arbitraj:

Hotărârea arbitrală poate fi contestată de orice parte printr-o cerere în anulare adresată instanţei

de judecată competente în termen de 3 luni din ziua primirii hotărârii arbitrale de către partea care a depus cererea de anulare.

106. Art. 480 Cod de procedură civilă:

(1) Hotărîrea arbitrală se desfiinţează numai în cazurile prevăzute de prezentul articol.

(2) Hotărîrea arbitrală se desfiinţează în cazul cînd partea care cere desfiinţarea hotărîrii prezintă în judecată probe despre faptul că:

a) litigiul examinat de arbitraj nu poate fi, potrivit legii, obiectul dezbaterii arbitrale;

b) convenţia arbitrală este nulă în temeiul legii;

c) hotărîrea arbitrală nu cuprinde dispozitivul şi temeiurile, locul şi data pronunţării ori nu este semnată de arbitri;

d) dispozitivul hotărîrii arbitrale cuprinde dispoziţii care nu pot fi executate;

e) arbitrajul nu a fost constituit sau procedura arbitrală nu este în conformitate cu convenţia arbitrală;

f) partea interesată nu a fost înştiinţată legal despre alegerea (numirea) arbitrilor sau despre dezbaterile arbitrale, inclusiv despre locul, data şi ora şedinţei arbitrale sau, din alte motive întemeiate, nu s-a putut prezenta în faţa arbitrajului pentru a da explicaţii;

g) arbitrajul s-a pronunţat asupra unui litigiu care nu este prevăzut de convenţia arbitrală ori care nu se înscrie în condiţiile convenţiei, ori hotărîrea arbitrală conţine dispoziţii în probleme ce depăşesc limitele convenţiei arbitrale. Dacă dispoziţiile în problemele cuprinse în convenţia arbitrală pot fi separate de dispoziţiile care nu decurg din convenţie, instanţa judecătorească poate desfiinţa numai acea parte a hotărîrii arbitrale în care se conţin dispoziţii ce nu se înscriu în convenţia arbitrală;

h) hotărîrea arbitrală încalcă principiile fundamentale ale legislaţiei Republicii Moldova sau bunele moravuri.

MOTIVAREA INSTANȚEI

107. Analizând legalitatea încheierii contestate prin prisma argumentelor invocate în cererea de recurs, în raport cu materialele cauzei şi cadrul normativ pertinent, Colegiul civil consideră recursul declarat de „Bilagri Imobil” SRL neîntemeiat şi care urmează a fi respins, cu menţinerea încheierii Judecătoriei Chişinău, sediul Centru, din 11 iulie 2025, din considerentele ce succed.

108. Din materialele cauzei rezultă că, la 1 noiembrie 2013, „Bilagri Imobil” SRL, în calitate de sublocator, şi „Trabo-Plus” SRL, în calitate de sublocatar, au încheiat contractul de sublocaţiune nr. 3, având ca obiect spaţii comerciale situate în bd. Moscova 1/2, mun. Chişinău. Contractul conţinea o clauză compromisorie prin care părţile au convenit soluţionarea litigiilor de către Arbitrajul Internaţional de pe lângă Asociaţia Lichidatorilor şi Administratorilor.

109. La 24 iunie 2020, „Trabo-Plus” SRL a notificat încetarea raporturilor contractuale, iar tribunalul arbitral a reţinut că, în considerarea termenului de preaviz de trei luni prevăzut de contract, raporturile contractuale au încetat la 23 septembrie 2020.

110. La 28 februarie 2023, „Bilagri Imobil” SRL a sesizat tribunalul arbitral cu o acţiune împotriva „Trabo-Plus” SRL, solicitând încasarea sumei de 56 352 USD cu titlu de datorie, a sumei de 54 576,72 USD cu titlu de penalitate, precum şi compensarea cheltuielilor arbitrale.

111. Prin hotărârea arbitrală din 14 august 2024, acţiunea a fost admisă parţial, fiind dispusă încasarea de la „Trabo-Plus” SRL în beneficiul „Bilagri Imobil” SRL a sumei de 56 352 USD cu titlu de datorie, a sumei de 10 143,36 USD cu titlu de penalitate şi a sumei de 12 271,09 lei cu titlu de cheltuieli arbitrale.

112. Colegiul consideră neîntemeiat argumentul recurentului potrivit căruia cererea de desfiinţare a hotărârii arbitrale ar fi fost depusă tardiv.

113. Potrivit art. 31 alin. (1) din Legea nr. 23/2008 cu privire la arbitraj, hotărârea arbitrală poate fi contestată de orice parte printr-o cerere în anulare adresată instanţei competente în termen de 3 luni din ziua primirii hotărârii arbitrale de către partea care solicită anularea acesteia.

114. Totodată, art. 29 din aceeaşi lege stabileşte cerinţele pe care trebuie să le întrunească hotărârea arbitrală, aceasta urmând să cuprindă, între altele, obiectul litigiului, motivele de fapt şi de drept ale hotărârii şi semnăturile arbitrilor.

115. Din interpretarea sistemică a acestor norme rezultă că momentul de la care începe să curgă termenul pentru contestare trebuie raportat la comunicarea către parte a hotărârii arbitrale în forma prevăzută de lege, care să-i permită acesteia să cunoască nu numai rezultatul procedurii arbitrale, ci şi considerentele de fapt şi de drept pe care tribunalul arbitral şi-a fundamentat soluţia.

116. În speţă, la 14 august 2024, „Trabo-Plus” SRL a primit numai dispozitivul hotărârii arbitrale. Hotărârea redactată integral a fost expediată ulterior, la 5 februarie 2025, fiind recepţionată de „Trabo-Plus” SRL la 13 februarie 2025.

117. Colegiul consideră că doar comunicarea dispozitivului nu putea declanşa, în circumstanţele prezentei cauze, termenul de trei luni prevăzut de art. 31 alin. (1) din Legea nr. 23/2008, întrucât dispozitivul, privit izolat, nu întruneşte conţinutul legal al hotărârii arbitrale şi nu permite părţii să cunoască motivele de fapt şi de drept ale soluţiei pe care urmează să o conteste.

118. O interpretare contrară ar pune partea în situaţia de a formula cererea de desfiinţare fără a cunoaşte considerentele hotărârii, deşi tocmai existenţa şi conţinutul acestor considerente pot constitui obiectul controlului judecătoresc în limitele expres stabilite de lege.

119. Prin urmare, termenul de trei luni a început să curgă la 13 februarie 2025, data recepţionării hotărârii arbitrale integrale. Cererea de desfiinţare, semnată la 20 februarie 2025 şi înregistrată în instanţă la 25 februarie 2025, a fost formulată cu respectarea termenului legal.

120. Nici invocarea somaţiei comunicate în august 2024, la care fusese anexat numai dispozitivul hotărârii arbitrale, nu poate conduce la o altă concluzie, atât timp cât aceasta nu asigura comunicarea hotărârii arbitrale în conţinutul prevăzut de art. 29 din Legea nr. 23/2008.

121. Colegiul subliniază că procedura desfiinţării unei hotărâri arbitrale nu constituie o cale de atac devolutivă asupra fondului litigiului.

122. Instanţa judecătorească nu este îndreptăţită să substituie tribunalul arbitral în aprecierea probelor, să stabilească din nou situaţia de fapt, să verifice dacă o anumită clauză contractuală a fost interpretată în mod optim sau să reevalueze cuantumul creanţei doar pentru că ar putea ajunge la o concluzie diferită.

123. Controlul judecătoresc este limitat la temeiurile de desfiinţare prevăzute expres de art. 480 CPC.

124. În acelaşi timp, această limitare nu lipseşte instanţa de competenţa de a verifica dacă actul supus controlului întruneşte elementele esenţiale ale unei hotărâri arbitrale. Potrivit art. 480 alin. (2) lit. c) CPC, hotărârea arbitrală poate fi desfiinţată atunci când aceasta nu cuprinde dispozitivul şi temeiurile, locul şi data pronunţării ori nu este semnată de arbitri.

125. Noţiunea de „temeiuri" nu poate fi redusă la existenţa formală, în cuprinsul înscrisului, a unei secţiuni denumite „motivare", „concluzii" sau într-un mod similar. Pentru respectarea cerinţei legale este necesar ca din considerentele expuse să poată fi identificat raţionamentul care fundamentează soluţia adoptată în dispozitiv.

126. Altfel spus, existenţa motivelor presupune o legătură inteligibilă între circumstanţele reţinute, concluziile tribunalului arbitral şi obligaţia stabilită prin dispozitiv. Verificarea existenţei acestei legături nu echivalează cu reevaluarea temeiniciei soluţiei arbitrale.

127. Raportând aceste considerente la hotărârea arbitrală din 14 august 2024, Colegiul constată că deficienţele reţinute de prima instanţă depăşesc caracterul unor imperfecţiuni de redactare sau al unei motivări succinte.

128. Astfel, în partea hotărârii intitulată „Concluziile şi probele pe care se întemeiază arbitrajul" se indică expres că acţiunea formulată este „neîntemeiată şi pasibilă de respins integral".

129. În continuarea raţionamentului, tribunalul arbitral constată lipsa unei legături suficiente între rezilierea contractului şi pierderea veniturilor pretinse, reţine că întinderea pretenţiei nu a fost demonstrată şi formulează concluzii în sensul respingerii acţiunii.

130. Cu toate acestea, dispozitivul hotărârii adoptă soluţia opusă, dispunând încasarea integrală a sumei de 56 352 USD cu titlu de datorie şi, parţial, a penalităţii solicitate, în cuantum de 10 143,36 USD.

131. Colegiul constată astfel existenţa unei contradicţii directe între raţionamentul exprimat în considerente şi soluţia cuprinsă în dispozitiv.

132. Nu este vorba despre situaţia în care tribunalul arbitral a prezentat argumente cu care una dintre părţi nu este de acord, ci despre imposibilitatea identificării, din textul hotărârii, a raţionamentului care a determinat trecerea de la concluzia potrivit căreia pretenţia este neîntemeiată şi trebuie respinsă la soluţia de admitere şi încasare a datoriei.

133. Deficienţa este amplificată de faptul că hotărârea nu individualizează cu suficientă claritate perioada pentru care s-a format datoria de 56 352 USD şi nu prezintă calculul din care rezultă cuantumul acesteia.

134. În ceea ce priveşte penalitatea, tribunalul arbitral a redus pretenţia de la 54.576,72 USD la 10.143,36 USD, însă din considerentele hotărârii nu poate fi identificat calculul concret care a condus la această sumă şi nici criteriul prin aplicarea căruia s-a ajuns la cuantumul înscris în dispozitiv.

135. Mai mult, clauza contractuală reprodusă în motivare pare să plaseze obligaţia de plată a penalităţii în sarcina „sublocatorului”, în timp ce prin dispozitiv obligaţia este stabilită în sarcina sublocatarului „Trabo-Plus” SRL, fără ca hotărârea să explice această neconcordanţă.
136. În acelaşi sens, motivarea conţine referiri la respingerea unei acţiuni faţă de „Nord-Activ”, deşi partea împotriva căreia este pronunţată soluţia în litigiu este „Trabo-Plus” SRL.
137. Privite separat, unele dintre aceste deficienţe ar putea fi considerate erori de redactare. Analizate însă în ansamblu şi, în special, în contextul contradicţiei dintre concluzia explicită privind necesitatea respingerii acţiunii şi dispozitivul de admitere a acesteia, ele demonstrează că din hotărârea arbitrală nu poate fi desprins în mod coerent temeiul soluţiei pronunţate.
138. Colegiul subliniază că instanţa judecătorească nu este chemată să completeze motivarea tribunalului arbitral, să reconstruiască raţionamentul care ar fi putut justifica sumele acordate sau să identifice ea însăşi, din materialele procedurii arbitrale, o justificare pentru dispozitiv. O asemenea operaţiune ar depăşi limitele controlului prevăzut de art. 480 CPC şi ar conduce tocmai la rejudecarea fondului pe care recurentul susţine, în mod corect ca principiu, că instanţa de drept comun nu este îndreptăţită să o realizeze.
139. Dimpotrivă, controlul efectuat în prezenta cauză se limitează la constatarea faptului că hotărârea arbitrală nu oferă un raţionament coerent care să permită stabilirea temeiurilor pentru obligaţiile instituite prin dispozitiv.
140. Prin urmare, Colegiul consideră întemeiată concluzia primei instanţe privind incidenţa art. 480 alin. (2) lit. c) CPC.
141. Această concluzie este în concordanță şi cu explicaţiile cuprinse în Hotărârea Plenului Curţii Supreme de Justiţie nr. 2 din 30 martie 2015 privind aplicarea prevederilor legale la soluţionarea unor chestiuni în cadrul examinării litigiilor în care părţile au încheiat convenţia de arbitraj.
142. În sensul explicaţiilor referitoare la controlul hotărârilor arbitrale, existenţa unei motivări trebuie apreciată prin raportare la posibilitatea de a identifica din cuprinsul hotărârii soluţia adoptată şi motivele care au stat la baza acesteia. Prin urmare, atunci când din textul hotărârii nu poate fi stabilită concordanţa dintre considerente şi soluţia adoptată, este incident temeiul legal referitor la lipsa temeiurilor hotărârii.
143. În speţă, tocmai această situaţie a fost constatată și anume, considerentele hotărârii arbitrale conduc expres la concluzia respingerii pretenţiei, în timp ce dispozitivul dispune admiterea acesteia într-o parte substanţială, fără prezentarea raţionamentului care justifică soluţia finală.
144. Colegiul consideră neîntemeiate şi argumentele recurentului privind încălcarea dreptului său la apărare prin neexpedierea citaţiei pentru prima şedinţă de judecată.
145. Deşi această împrejurare constituie o neregularitate procedurală, din materialele cauzei rezultă că „Bilagri Imobil” SRL s-a prezentat la şedinţa din 27 martie 2025, a primit cererea de desfiinţare şi înscrisurile anexate şi a participat ulterior la examinarea cauzei.

146. Prin urmare, nu rezultă că neregularitatea iniţială ar fi determinat o limitare concretă şi ireparabilă a posibilităţii recurentului de a-şi formula poziţia, de a prezenta probe şi obiecţii ori de a participa efectiv la examinarea cererii.

147. Nici refuzul conexării prezentei cauze cu dosarul privind eliberarea titlului executoriu nu constituie un indiciu al lipsei de imparţialitate a judecătorului. Soluţionarea unei cereri procesuale contrar poziţiei uneia dintre părţi nu demonstrează părtinirea instanţei în lipsa unor circumstanţe obiective suplimentare care ar pune la îndoială imparţialitatea acesteia.

148. Referitor la formularea cuprinsă la pct. 80 al încheierii contestate, potrivit căreia cererea „urmează a fi respinsă", Colegiul constată că aceasta se află în contradicţie atât cu considerentele dezvoltate ulterior, cât şi cu dispozitivul încheierii, prin care cererea de desfiinţare a fost admisă.

149. În contextul integral al actului judecătoresc, această formulare are caracterul unei erori de redactare. Spre deosebire de contradicţiile constatate în hotărârea arbitrală, eroarea respectivă nu face imposibilă identificarea raţionamentului şi a soluţiei primei instanţe, întrucât considerentele determinante şi dispozitivul încheierii sunt concordante în sensul admiterii cererii şi desfiinţării hotărârii arbitrale.

150. Prin urmare, această eroare izolată nu este aptă să demonstreze lipsa de imparţialitate a judecătorului şi nici să determine casarea încheierii contestate.

151. Colegiul nu poate reţine nici argumentul formulat în completarea recursului prin raportare la o pretinsă decizie din 6 aprilie 2026 în dosarul nr. 2rc-86/25.

152. Din evidenţa oficială a Curţii Supreme de Justiţie rezultă că dosarul nr. 2rc-86/25 priveşte cauza „Apostol Transport European" SRL împotriva „Transagro Transportator Internaţional" SRL, referitoare la încasarea datoriei, penalităţii şi cheltuielilor de judecată, iar prin decizia din 19 noiembrie 2025 Curtea Supremă de Justiţie a examinat recursul împotriva încheierii Curţii de Apel Centru din 2 septembrie 2025, într-un context privind depunerea tardivă a apelului.

153. Prin urmare, datele oficiale aferente dosarului nr. 2rc-86/25 nu confirmă existenţa precedentului invocat de recurent şi nu susţin argumentul formulat în completarea cererii de recurs.

154. Sintetizând circumstanţele expuse, Colegiul reiterează că prima instanţă nu a procedat la o reexaminare a fondului raportului contractual dintre „Bilagri Imobil" SRL şi „Trabo-Plus" SRL şi nu a substituit tribunalul arbitral în aprecierea probelor sau interpretarea clauzelor contractuale.

155. Desfiinţarea hotărârii arbitrale a fost determinată de un viciu care priveşte însăşi existenţa temeiurilor soluţiei: considerentele hotărârii califică pretenţia drept neîntemeiată şi concluzionează în sensul respingerii acesteia, în timp ce dispozitivul dispune încasarea integrală a datoriei şi parţială a penalităţii, fără ca hotărârea să conţină raţionamentul care face legătura între constatările tribunalului arbitral şi obligaţiile stabilite în sarcina „Trabo-Plus" SRL.

156. Lipsa individualizării perioadei şi calculului datoriei, absenţa calculului concret al penalităţii reduse, neconcordanţele privind subiectul obligaţiei contractuale şi referirea la o altă societate consolidează concluzia că nu este vorba despre o motivare doar succintă sau despre simple raţionamente juridice susceptibile de interpretări diferite.

157. În acest context, Colegiul precizează că verificarea existenței temeiurilor hotărârii arbitrale, în sensul art. 480 alin. (2) lit. c) din Codul de procedură civilă, nu presupune aprecierea caracterului convingător al raționamentului arbitrilor și nici verificarea corectitudinii soluției asupra fondului litigiului. Totuși, simpla prezență formală a unor considerente în cuprinsul hotărârii nu este suficientă atunci când acestea nu explică soluția pronunțată, ci exprimă o concluzie incompatibilă cu dispozitivul. Într-o asemenea situație, deficiența nu privește gradul de detaliere a motivării, ci însăși existența unor temeiuri identificabile ale soluției efectiv adoptate. Prin urmare, controlul exercitat de prima instanță a rămas circumscris verificării cerințelor legale ale hotărârii arbitrale, fără a constitui o reexaminare a fondului raportului litigios.

158. În consecinţă, Colegiul constată că argumentele invocate de „Bilagri Imobil” SRL în cererea de recurs nu sunt de natură să răstoarne concluziile primei instanţe şi nu demonstrează existenţa unor temeiuri pentru casarea încheierii contestate.

159. Prin urmare, recursul declarat de „Bilagri Imobil” SRL urmează a fi respins, iar încheierea Judecătoriei Chişinău, sediul Centru din 11 iulie 2025, prin care a fost admisă cererea „Trabo-Plus” SRL şi au fost desfiinţate hotărârea arbitrală din 14 august 2024 şi actul de rectificare din 29 mai 2025, urmează a fi menţinută.

160. În conformitate cu art. 427 lit. a) Cod de procedură civilă, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al Curții de Apel Centru,

D E C I D E :

Se respinge, ca nefondat, recursul declarat de administratorul SRL „Bilagri Imobil” Emil Kitainik.

Se menține încheierea Judecătoriei Chișinău, sediul Centru din 11 iulie 2025, pronunțată la cererea depusă de „Trabo Plus” SRL de desființare a hotărârii arbitrale din 14 august 2024 şi actul de rectificare din 29 mai 2025.

Decizia este irevocabilă din momentul emiterii.

Președintele completului,
Judecătorul: Valeriu Arhip

Judecătorii: Eleonora Badan-Melnic

Roman Pascari